



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/423
11 June 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 10 ИЮНЯ 1996 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь информировать Вас, что в течение периода с 16 по 31 мая 1996 года продолжались нарушения воздушного пространства Ирака самолетами Соединенных Штатов, Великобритании и Франции и что указанные самолеты совершали разведывательные полеты и осуществляли провокационные акции. Ниже приводится подробная информация:

1. В северном районе было совершено 100 пролетов со скоростью 600-900 км/час на высоте 6000-9000 метров над следующими городами Ирака: Мосул, Эрбиль, Дохук, Заху, Аграх, Эль-Амадия и Талль-Афар.
2. В южном районе было совершено 738 пролетов со скоростью 600-900 км/час на высоте 6000-9000 метров над следующими городами Ирака: Эн-Насирия, Эс-Самава, Джалиба, Артави, Эль-Бусайя, Эль-Курна, Эш-Шабайш, Эль-Меймона, Эш-Шатра, Эль-Ганза, Каль Эс-Сали, Басра, Эс-Сальман, Амара, Эш-Шанафия и Эль-Ласаф.
3. Разведывательные самолеты Соединенных Штатов TR-1, летящие со скоростью 600 км/час на высоте 20 000 метров, 21 раз нарушали воздушное пространство Республики Ирак в южном районе, а затем уходили в направлении Кувейта.
4. Враждебные воздушные действия Соединенных Штатов и Иордании в воздушном пространстве Ирака 22 и 31 мая 1996 года включали 21 пролет над Ласафом, Амгхаром (провинция Наджаф) и Манией.
5. В 12 ч. 35 м. 25 мая 1996 года звено из двух самолетов, летящее с враждебными целями, сбросило 10 тепловых ловушек в 5 км к югу от района Куш, на севере от Мосула.

Мы просим Вас вмешаться и потребовать от указанных стран прекратить акции, которые представляют собой грубое нарушение Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права и угрожают суверенитету и территориальной целостности Республики Ирак.

Эти акции продолжают вызывать тревогу у гражданского населения и наносят серьезный ущерб частной и государственной собственности. Республика Ирак подтверждает свое право добиваться правовым путем компенсации за причиненный иракскому народу и государству ущерб.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН
Посол
Постоянный представитель
